

Паспорт и программа формирования компетенции

Направление 45.04.02 «Лингвистика»

Магистерская программа «Иностранные языки и межкультурная коммуникация»

1. Паспорт компетенции

1.1. Формулировка компетенции

Выпускник, освоивший основную профессиональную образовательную программу, должен обладать компетенцией:

ОПК-4	способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения
--------------	--

1.2. Место компетенции в совокупном ожидаемом результате обучения

Компетенция относится к блоку общепрофессиональных компетенций и является обязательной для всех выпускников в соответствии с требованиями ОПОП.

1.3. Структура компетенции

Структура компетенции в терминах «знать», «уметь», «владеть»

знать

- основные особенности построения иноязычных текстовых фрагментов, а также закономерности и правила их перевода и использованием языковых средств изучаемого языка;
- основы профессиональной коммуникации на иностранном языке; виды и особенности устных текстов и выступлений;
- основные характеристики деловой коммуникации, особенности общения в деловой сфере; виды и особенности письменных текстов;
- лексический минимум по теме; стратегии ведения диалога по теме; правила построения монологического высказывания;
- правила речевого этикета и лингвистические маркеры различных регистров общения (функциональных стилей);
- основные характеристики изучаемых жанров речи, принципы успешного общения на иностранном языке в рамках изучаемых жанров;
- основы функционирования системы изучаемого иностранного языка и тенденции ее развития;
- понятие "функциональный стиль";
- понятия "публицистический стиль", "газетный стиль";
- понятие "научный стиль";
- понятие "официально-деловой стиль";

уметь

- создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;
- принимать участие в деловом общении на иностранном языке с целью решения определенных коммуникативных задач;
- составлять резюме, составлять деловые письма, реферировать и аннотировать научные статьи на иностранном языке;
- составлять монологическое высказывание по теме в объеме 30-35 предложений; вести диалог-

- расспрос и диалог-обмен мнениями по теме; читать и аудировать тексты по теме с полным пониманием и с извлечением запрошенной информации;
- вести диалог-расспрос взаимно-информирующего типа и диалог-обмен мнениями по теме;
 - создавать и понимать речевые произведения изучаемых жанров общения (аргументативная речь, сообщение, интервью) на иностранном языке на уровне, соответствующем C1-C2 (CEFR);
 - создавать и понимать речевые произведения изучаемых жанров общения (научный доклад, научная статья, аннотация к научной статье, научная дискуссия) на иностранном языке на уровне, соответствующем C1-C2 (CEFR);
 - создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения; учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;
 - определять стилистическую принадлежность текста;
 - определять языковые особенности и средства речевой выразительности в публицистических и газетных текстах;
 - определять языковые особенности в научных текстах;
 - определять языковые особенности в официально-деловых текстах;

владеть

- системой теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития;
- навыком построения устных текстовых фрагментов на иностранном языке, а также нахождения адекватных соответствий при передаче иноязычного текстового фрагмента средствами родного языка;
- навыком построения письменных текстовых фрагментов на иностранном языке, а также нахождения адекватных соответствий при передаче иноязычного текстового фрагмента средствами родного языка;
- способами межличностного и межкультурного взаимодействия с другими субъектами образовательного процесса;
- различными приемами аргументации и навыками межкультурного взаимодействия;
- необходимыми произносительными и речевыми навыками и умениями на уровне, соответствующем C1-C2 (CEFR), навыками самопрезентации;
- необходимыми произносительными и речевыми навыками и умениями на уровне, соответствующем C1-C2 (CEFR), навыками самопрезентации, этикой научного диалога;
- книжно-письменной разновидностью иностранного языка;
- стилистическими нормами публицистического и газетного текстов;
- стилистическими нормами научного текста;
- стилистическими нормами официально-делового текста.

1.4. Планируемые уровни сформированности компетенции

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Основные признаки уровня
1	<i>Пороговый (базовый) уровень</i> (обязательный по отношению ко всем выпускникам к моменту завершения ими обучения по ООП)	Имеет общие теоретические представления о базовых понятиях функциональной стилистики и принципах создания речевых произведений в различных регистрах общения. Демонстрирует умение осуществлять коммуникативное взаимодействие на иностранном языке в устной и письменной формах с погрешностями при соблюдении соответствующего регистра общения или языковых норм.
2	<i>Повышенный</i>	Имеет достаточно хорошие теоретические знания о

	(продвинутый) уровень (превосходит «пороговый (базовый) уровень» по одному или нескольким существенным признакам)	базовых понятиях функциональной стилистики и принципах создания речевых произведений в различных регистрах общения. Демонстрирует хорошее умение осуществлять коммуникативное взаимодействие на иностранном языке в устной и письменной формах с соблюдением соответствующего регистра общения, языковых норм.
3	Высокий (превосходный) уровень (превосходит пороговый уровень по всем существенным признакам, предполагает максимально возможную выраженность компетенции)	Имеет глубокие теоретические знания о базовых понятиях функциональной стилистики и принципах создания речевых произведений в различных регистрах общения. Уверенно демонстрирует умение осуществлять коммуникативное взаимодействие на иностранном языке в устной и письменной формах с соблюдением соответствующего регистра общения и всех языковых норм.

2. Программа формирования компетенции

2.1. Содержание, формы и методы формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Содержание образования в терминах «знать», «уметь», «владеть»	Формы и методы
1	Практикум по культуре речевого общения (английский язык)	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные особенности построения иноязычных текстовых фрагментов, а также закономерности и правила их перевода и использованием языковых средств изучаемого языка – основы профессиональной коммуникации на иностранном языке; виды и особенности устных текстов и выступлений – основные характеристики деловой коммуникации, особенности общения в деловой сфере; виды и особенности письменных текстов <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения – принимать участие в деловом общении на иностранном языке с целью решения определенных коммуникативных задач – составлять резюме, составлять 	лабораторные работы

		<p>деловые письма, реферировать и аннотировать научные статьи на иностранном языке</p> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – системой теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития – навыком построения устных текстовых фрагментов на иностранном языке, а также нахождения адекватных соответствий при передачи иноязычного текстового фрагмента средствами родного языка – навыком построения письменных текстовых фрагментов на иностранном языке, а также нахождения адекватных соответствий при передачи иноязычного текстового фрагмента средствами родного языка 	
2	<p>Практикум по культуре речевого общения (французский язык)</p>	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – лексический минимум по теме; стратегии ведения диалога по теме; правила построения монологического высказывания – правила речевого этикета и лингвистические маркеры различных регистров общения (функциональных стилей) <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – составлять монологическое высказывание по теме в объеме 30-35 предложений; вести диалог-расспрос и диалог-обмен мнениями по теме; читать и аудировать тексты по теме с полным пониманием и с извлечением запрошенной информации – вести диалог-расспрос взаимно-информирующего типа и диалог-обмен мнениями по теме <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способами межличностного и межкультурного взаимодействия с другими субъектами образовательного процесса – различными приемами 	<p>лабораторные работы</p>

		аргументации и навыками межкультурного взаимодействия	
3	Тренинг профессионального общения (английский язык)	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные характеристики изучаемых жанров речи, принципы успешного общения на иностранном языке в рамках изучаемых жанров <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – создавать и понимать речевые произведения изучаемых жанров общения (аргументативная речь, сообщение, интервью) на иностранном языке на уровне, соответствующем C1-C2 (CEFR) – создавать и понимать речевые произведения изучаемых жанров общения (научный доклад, научная статья, аннотация к научной статье, научная дискуссия) на иностранном языке на уровне, соответствующем C1-C2 (CEFR) <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – необходимыми произносительными и речевыми навыками и умениями на уровне, соответствующем C1-C2 (CEFR), навыками самопрезентации – необходимыми произносительными и речевыми навыками и умениями на уровне, соответствующем C1-C2 (CEFR), навыками самопрезентации, этикой научного диалога 	лабораторные работы
4	Тренинг профессионального общения (французский язык)	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основы функционирования системы изучаемого иностранного языка и тенденции ее развития <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения; учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – различными приемами аргументации и навыками 	лабораторные работы

		межкультурного взаимодействия	
5	Функциональная стилистика иностранного языка	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – понятие "функциональный стиль" – понятия "публицистический стиль", "газетный стиль" – понятие "научный стиль" – понятие "официально-деловой стиль" <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – определять стилистическую принадлежность текста – определять языковые особенности и средства речевой выразительности в публицистических и газетных текстах – определять языковые особенности в научных текстах – определять языковые особенности в официально-деловых текстах <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – книжно-письменной разновидностью иностранного языка – стилистическими нормами публицистического и газетного текстов – стилистическими нормами научного текста – стилистическими нормами официально-делового текста 	лекции, лабораторные работы

2.2. Календарный график формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Семестры									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Практикум по культуре речевого общения (английский язык)	+	+	+							
2	Практикум по культуре речевого общения (французский язык)	+	+	+							
3	Тренинг профессионального общения (английский язык)				+						
4	Тренинг профессионального общения (французский язык)				+						
5	Функциональная стилистика иностранного языка		+								

2.3. Матрица оценки сформированности компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Оценочные средства и формы оценки
1	Практикум по культуре речевого общения (английский язык)	Работа на занятиях. Творческие задания. Рубежный контроль. Экзамен.
2	Практикум по культуре речевого общения (французский язык)	Устные и письменные высказывания по теме. Подготовка и презентация проектов по теме. Зачет с оценкой.
3	Тренинг профессионального общения (английский язык)	Работа на занятиях. Творческие задания (составление речей, диалогов, имитация/инсценировка, написание текстов разных жанров). Семестровый тест. Зачет.
4	Тренинг профессионального общения (французский язык)	Устные и письменные высказывания по теме. Зачет с оценкой.
5	Функциональная стилистика иностранного языка	Работа на лабораторных занятиях. Экспресс-тесты на лекционных занятиях. Итоговый тест. Подготовка сообщения на заданную тему.